△代柬

謹訂二月十六號本分部喬遷第三週年紀念典禮統請

中國洪門民治黨總支分部
達權社總支部
民主憲政黨總支部

團体昆仲姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸

蘭頓中國洪門民治黨分部同人敬約

THE CHINESE FREE MASONS
207 King Street London Ont., Canada

●中國英文月刊 沽二毛五

●上海環球畫報 每冊沽貳毛

新亭雜誌 第四期 已到每冊沽六毛五 秘書資路有賣

家庭中的妙書 扭紋新婦治家婆說 小四毫五

上海圖畫新聞畫報八毛 ●僑通雜誌五毛五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.

梁定邦報局啓
卡路街三二八號

雲高　聯活公司絲髮　華埠

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

華人女界注意：

羊毛女長褸大掃賣

靚狐毛領女長褸
原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五

靚毛領女長褸
價原五十二元半平沽卅九元五
原價五十元　平沽三十七元五

靚海豹毛衫脚羊毛女長褸
原價五十九元半　現沽每件四十二元五

其他各色女外衣均減價七五折平賣

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣。取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蔴糖生菓生意出賣。全盤連貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣。在點問頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元。一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極表歡迎！

電話：R. 2326
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

卡技利　何林敢

爲吸烟而欲達到較賞心計。
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔
•因用特殊優良成熟烟草混合而製者•易於捲•樂於吸

▲祖國新聞

末世多魑魅
增城無稽之談

增城通訊。近日增城舟車。時常鬧鬼。說得鬼話連篇。此事雖屬怪誕無稽。但言之者繪影繪聲。并親目擊其事。甲：本邑有機帆一艘。名達記祥。行走石灘正果。航行三月。每月死一人。㈠在棠村遇刼。損失千餘萬。擊斃搭客李某一人。㈡在石灘沉船。溺死搭客王某一人。㈢船伴溺死周某一人。結果駕船被控。遂爲縣府扣留查辦。邑人稱之爲「不祥船」。前月由縣府謂慶放行。改名「永和祥」。此船開行後。時常鬧鬼。船主每於開行前必須熒寶燭。放路錢。否則必走諸多阻滯。不能依時抵達。或船工生病等等怪狀。乙：廣增公路。中心點「李伯坳」。此地於抗戰期中國軍。游擊隊。土匪。鄉民。敵軍等死亡數百人。勝利後。猛鬼作祟。常見鬼影幢幢。或唱軍歌。或喊殺衝鋒。或使車停駛。或在夜間問司機擺路錢。前月有一個司機。是基督教徒。置之不信。到達此地。機壞不能前行。時已深夜。全車二拾餘人饑腹雷鳴。司機與跟車二人。携電筒前赴「客家村」煑飯畢。欲拖去該車地址。行足一夜。不能到達行至天明。便知「遇鬼帶路」。該跟車對人云。因我不識路。問路於土人。該人衣黑衫褲。笑口微微。不知這個就是猛鬼也。又有一次。月間有三個白衣搭客。行至「李伯凹」。失去踪跡。自此以後。各車經過。定必大熒寶燭。大放路錢。不敢或止。又昨據某司機云。「寧可東家不支薪。絕不可忘記帶金銀」。於此可見一斑矣。

百戰歸來失嬌妻

廣州通訊。禺北竹料村民馮裁。四十歲。戰前迭在黃任寰及葉肇等部隊當差。隨軍轉戰南寧福州等處。目前由台灣退伍返鄉。以門庭依舊。入宮不見其妻。乃詢諸族人。始知老妻魏氏已改醮隣村曾姓農人作塡房。遂大憤。擬找曾理論。其妻聞耗。急懇馮姊說項。求馮裁重收覆水。力陳音訊斷絕。生活艱苦。實迫處此。轉請原諒。馮意頗動。但爲手續清楚起見。乃于前月二十八日。呈請該鄉聯保調處玉成。使馮得重圓破鏡。現尚在調解中。

★　★　★

天香駐名抽油之一
天香原庄白豉油 一盒磅庄每桶八元五 六十磅庄每桶五元五

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香醬園品。

天香其他出品
變老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐（隨時應市）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

雲埠天香醬園主人啓

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

贈醫頭髮不收銀

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相當關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八毛五，大樽貳元三毛五包郵費。

溫汝辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 761

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

阿富維他命丸服回天性

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰落，週身疲倦及面青無神者可即服用此丸。通年常服。趁早補身補腦。寒天服食最爲適宜人生幾何君不必忽視

每樽三元五毛
兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

阿富維他命的力量

請購買
漂列地
靚麵包

Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△華新書局

▲以下貨物製備大帮批發另商

中國光潤墨汁每樽——貳毛五仙
紅硃初學習字部每打——壹元
唐人習字部每打——六毛
抄書部每打——壹元五毛
九宮格習字部每打——壹元五毛
各種字格每打——三毛
頂薄飛郵信箋每册——五毛
頂薄飛郵信封每扎——貳毛五仙
大小中國紅簽信封每百——五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病藥膏每盒——壹元

△以上貨物奇費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖

承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD

電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售
△快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

龔耀邦師醫

DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種
奇難雜症脚筋脹曲症及
痔瘡等症針射電療全備
僑胞光顧無任歡迎

古方，新法：

名馳原豉　鮮味豉油　五香冲豆　五香豆豉　五香梅菜

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

李乾亨製 療肺露 第一止咳

雲埠代理　國信公司　興利公司
活牛藥行　輔行公司　茂利公司　宛地辟埠　新南京
元發公司　廣萬生　都朗度埠　生同盛
大漢公報　金利源　滿地可永昌泰　良機
域埠代理　滙生源　列必珠埠　保安堂

總批處雲埠 上海貿易行

李乾亨特製紅色大補丸 每瓶五元 外埠加郵壹毛
正北大高麗參　燕子山地道甜油玉桂 每瓶四分壹元
正庄北鹿尾鞭　眞正北冰洋海狗腎 每條壹元二毛五

△遠近光顧▽
△價計公道▽

新到
清糖老山抄參
大小枝花旗參

敢者美國世界民航公司現在恢復航行委弟爲華人客務部司理僑胞諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均備歡迎

上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831

李乾亨啓

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行啓事 第壹壹四號

逕啟者最近迭奉各界僑胞來函詢問敝行是否承辦港幣滙款一節查港幣票滙信滙電滙敝行早經接辦並曾登諸報章或因道遠通知未週致勞下問查港幣滙款滙價係按照當日行市折合不收手續費電滙酌收電費三元票滙如須由敝行用掛號信寄滙款人者每次酌收掛號郵費二角信滙不收任何費用僑胞欲滙港希將收款人詳細地址及在紐約提款之銀行支票或郵政滙票一併惠下以便照辦特此登報週知

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠分經理處仝啟

民國卅六年一月廿八日

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada

國際美味粉

滿城永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W
Montreal - P.Q. Canada
加東代理

雲埠天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.
加西代理